

VIVE LA NATURE EN VILLE !



ÉLAB'AURAY

"Petites Villes de Demain"
5 actions de modernisation ■

AMÉLI'AURAY

Alimentation 100 % durable
Premiers objectifs atteints ■

EXPL'AURAY

Programmation culturelle
Quand le citoyen devient acteur ■

SOMMAIRE



- 04 D'Auray**
 - Portrait d'une sapeur-pompier volontaire
- 06 Élab'Auray**
 - Bilan du contrat de Ville
 - La Cabanatus
 - 5 actions pour dynamiser le centre-ville
- 09 Enquête**
 - Le site internet www.auray.fr
- 10 Ad'Auray**
 - Programme de la Semaine du Golfe
- 12 Améli'Auray**
 - Pour une alimentation saine dans les restaurations collectives du CCAS
- 13 Expl'Auray : La nature en ville !**
 - Actions de la Ville
 - Devenez acteurs
- 16 Pic'Auray**
 - Retour sur l'inauguration des Halles
 - L'avenue de l'Océan : les travaux se terminent
- 18 Expl'Auray**
 - Une programmation culturelle participative
- 23 Hommages**
 - Sôken Tominaga et Michel Le Ray
- 23 Vie municipale**
 - Remaniement de l'équipe majoritaire
- 24 Tribunes**
- 26 Agenda**



LES ÉLU(E)S À VOTRE ÉCOUTE

Vous pouvez rencontrer et échanger avec les élu(e)s de la Ville d'Auray chaque semaine, lors de leurs permanences ou sur rendez-vous le samedi matin, de 9h30 à 11h30.

Tél : 02 97 24 01 23 • Planning des permanences sur www.auray.fr/Ma-mairie/Conseil-Municipal

PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL :

Les élus se réuniront pour délibérer **le mercredi 10 mai, à 18h** (sous réserve de modifications ultérieures). Des précisions vous seront données via www.auray.fr et la page [facebook @VilleAuray](https://www.facebook.com/VilleAuray).

Les cahiers de doléances, lancés en 2020 par le gouvernement en réponse au mouvement des Gilets jaunes, sont disponibles, à l'accueil de la mairie, aux horaires d'ouverture de l'Hôtel de Ville : du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30 ; le samedi, de 9h30 à 11h30.



3919 : ARRÊTONS LES VIOLENCES.

Numéro national, gratuit et anonyme, accessible 24h/24 et 7 jours sur 7, destiné aux femmes victimes de violence et à leur entourage. **Appel gratuit**

Plus d'infos : arretonslesviolences.gouv.fr
signalement-violences-sexuelles-sexistes.gouv.fr

Vivre Auray 100 place de la République • 56400 Auray • Tél. 02 97 24 01 23 • www.auray.fr • Distribué à 10 100 exemplaires • N° ISSN : 1278-4028
Directrice de la publication : Claire Masson. Rédaction : Céline Fourgeaud et Salomé Lucas. A collaboré à ce numéro : Marie Fidel.
Mise en page : Jean-Marie Beaudou. Photographies : Céline Fourgeaud et Salomé Lucas sauf mention contraire. Traduction : Ti Douar Alre.
Impression : IOV Communication. Régie publicitaire : EMS - Philippe Violier - 06 98 75 52 00 • Distribution : Spricom.
Imprimé sur papier 100% recyclé. Dépôt légal N°2335

www.auray.fr • Mairie d'Auray • Ville d'Auray



LE TRI
+ FACILE



BAC
DE
TOUT



Un logo
pour identifier
**la participation
citoyenne.**



ÉDITO

Édouard Lasbley et Nathalie Guémy remettent les pièges à frelons asiatiques aux habitants, le samedi 18 mars dernier.

Viv(r) le retour du printemps et de lui, le désir de retrouver les activités d'extérieur, se reconnecter à la nature : jardinage, sorties et balades.

En ville, la biodiversité paraît s'effacer avec la rareté des espaces verts et naturels. Notre volonté est de développer davantage la végétalisation de la ville afin de préserver la biodiversité tout en apportant une meilleure qualité d'environnement et de vie pour tou-te-s.

Auray de demain se doit de maintenir un équilibre entre minéral et végétal et placer la préservation de ses poumons verts et de la biodiversité au cœur de ses projets d'aménagement.

Car, plus qu'un plaisir pour les yeux, la végétalisation urbaine contribue aussi à la régulation de la chaleur et du bruit, ainsi qu'à l'amélioration de la qualité de l'air pour le bien-être des habitant-e-s. Et chacun-e peut y contribuer à son niveau. Découvrez-le ainsi que les diverses actions en cours et animations à venir dans notre dossier spécial "Nature en ville".

Vous retrouverez également dans ce numéro les rendez-vous du printemps 2023 et en particulier la Semaine du Golfé qui animera la Ville du 17 au 19 mai prochains.

Au plaisir de se retrouver en extérieur pour vivre ce Printemps à Auray !

*Claire Masson, Maire d'Auray
Édouard Lasbley, conseiller municipal délégué à la biodiversité et à la propreté urbaine
et Nathalie Guemy, conseillère municipale*

**“
Notre volonté est de développer
davantage la végétalisation
de la ville afin de préserver
la biodiversité tout en
apportant une meilleure qualité
d'environnement et de vie
pour tou-te-s.**

**Venniñ a raomp kreskiñ o niver
e kêr evit gwareziñ
ar vevliesseurtes ha degas
un en-dro-beviñ gwellaet
d'an holl ac'hanomp.**

Nag ur misi beviñ distro an nevez-hañv hag adkavout d'e heul an c'hoant d'ober traoù er-maez, da dostaat en-dro doc'h an natur, d'ober àr-dro e liorz, da vonet da vale.

Merket e vez emañ ar vevliesseurtes en arvar e kêr, ken dibaot m'en em gavan tachadoù glas enni. Venniñ a raomp kreskiñ o niver e kêr evit gwareziñ ar vevliesseurtes ha degas un en-dro-beviñ gwellaet d'an holl ac'hanomp.

Rekiz eo da gêr an Alre a vo anezhi arc'hoazh derc'hel ur c'hempouez etre maen ha plant ; e kalon he freder é tenniñ d'an aveadurioù-kêr emañ dleet dezhi lakaat gwarez he skevent glas hag he bevliesseurtes.

En tu arall d'ar blijadur roet d'an daoulagad e sikour ar plant e kêr distaniñ ar gwrez ha digreskiñ trouz ar roulaj ; gwellaat a raont kalite an aer ha kement-mañ evit mad an holl. Ha pep unan a c'hell bout, lec'h m'emañ, kenoberer àr an dachenn-se. C'hwil en dizoloo get an holl obererzhioù e darn hag an degouezhioù da zonet e "Nature en ville" - Natur e kêr -, hon teuliad ispisial gouestlet da se.

En niverenn-mañ e adkavoc'h ivez emgavioù an nevez-hañv 2023 ha

dreist pep tra roll Sizhun ar Pleg-mor a gaso buhez ha birvilh e kêr ag ar 17 d'an 19 a viz Mae.

Get ar blijadur d'en em gavet pechañs geneoc'h er-maez evit beviñ an Nevez-hañv-mañ en Alre !

*Claire Masson, Maerez an Alre
Édouard Lasbley, kuzuliour-kêr e karg ag ar vevliesseurtes
hag an naetadurezh-kêr
Nathalie Guemy, kuzuliourez-kêr*





**Anne-Sophie
VALLEZ,**

**25 ans
de caserne**



Sapeur-pompier volontaire Anne-Sophie nous guide avec passion à travers le vaste centre de secours d'Auray, intimement lié à son histoire. Cette caserne, voilà des années qu'elle y accourt, quand le bip sonne, qu'elle y partage des nuits de garde, des moments cruciaux et conviviaux avec les collègues. Avec énergie et naturel, la gradée sergent-chef nous entraîne dans sa vie rythmée par la caserne.

Sapeur-pompier, naturellement !

Chez Anne-Sophie, l'engagement est une histoire de famille qui commence à Ménéac, sa commune d'origine. « *Petite, j'ai toujours baigné dedans, j'allais souvent à la caserne avec mon papa, quand la sirène sonnait.* » Son grand-père et son oncle furent chefs de centre. Portée par cette vocation familiale, elle n'a que 17 ans quand elle intègre la caserne en tant que sapeur-pompier volontaire, le 1^{er} juillet 1998. « *C'était naturel. Je connaissais les contraintes et réalités de cet engagement.* » Les femmes sont encore rares dans les casernes, à l'époque, mais Anne-Sophie trouve sa place. Le mot pompière n'existe pas alors, Anne-Sophie lui préfère sapeur-pompier. Entendant la sirène de la commune, elle se revoit bondir sur son vélo et pédaler à toute berzingue. « *Les premiers arrivés, les premiers partis!* » Ces appels de sirène ne se pratiquent plus, aujourd'hui, remplacés par les bips.

Auray, l'attrait de la caserne

Alors qu'elle étudie à Vannes, Anne-Sophie reste engagée à Ménéac où elle rentre les week-ends. Non rassasiée, elle toque à la porte de la caserne d'Auray en 2001. « *J'ai eu la chance de pouvoir faire sapeur-pompier volontaire en saison, rémunéré comme un petit job d'été.* » Après quatre saisons, et un double engagement à Auray et Ménéac, Anne-Sophie demande son affectation à 100 % au centre de secours alréen en 2006, alors qu'elle finit ses études. Avec son master 2 de comptabilité-finace en poche, elle trouve du travail en tant que Responsable administrative et financière sur Lorient puis dans une PME, à Pluvigner. Mais c'est à Auray que la jeune femme choisit d'habiter... Priorité à la caserne ! « *Mon engagement sur Auray m'a aussi permis de rencontrer mon*

mari qui est pompier professionnel. Nos deux enfants sont nés là-dedans... Je ne sais pas s'ils auront la même vocation. »



« Il n'existe pas de banalité chez les pompiers. »

© Marie Fiérel

25 ans d'expérience

En dehors de sa vie professionnelle, Anne-Sophie est sapeur-pompier volontaire au grade de sergent-chef. Avec 25 ans d'ancienneté, elle peut commander une équipe de secours à victimes (VSAV), de désincarcération (FPTSR) et de feux de forêt (CCF). « *Le champ de compétence est large, cela demande beaucoup d'implication et de formation pour être au top le jour J.* » Donner du temps est la clé du bon fonctionnement des équipes, qui tournent. « *Chaque volontaire s'engage pour deux nuits de garde à la caserne par mois ainsi qu'une semaine d'astreinte avec le week-end et les jours fériés partagés par de l'astreinte et de la garde en caserne, en relai aux pompiers professionnels.* » Avec l'expérience et l'ancienneté, Anne-Sophie mesure de plus en plus le risque associé à chaque intervention.

« Quand le bip sonne »

« *Quand le bip sonne, il y a toujours un sentiment d'adrénaline, d'envie et de stress. On ne sait jamais sur quelle intervention on va tomber.* », évoque Anne-Sophie. Son plus grand souvenir remonte au mois de janvier 2001, à Malestroit, lors

des crues records de l'Oust et du Canal de Nantes à Brest. La cité était sous les eaux. « *J'ai passé une journée avec le canot de sauvetage léger pour porter assistance aux habitants.* » Érika, le TK Bremen et l'explosion au centre-ville de Quiberon l'ont également marquée. « *Il n'existe pas de banalité chez les pompiers.* » Ce qui la passionne, c'est la diversité humaine des rencontres. « *Malgré le contexte, on approche de nombreuses personnes lors de nos interventions, de toutes générations, de classes sociales différentes, et c'est très enrichissant.* »

Quelques chiffres

La caserne alréenne représente le 4^e centre de secours mixte en termes d'interventions sur le département. Elle comporte 16 professionnels et 104 volontaires, d'officiers à hommes du rang. Soit 120 sapeurs-pompiers, dont 31 femmes. Avec 2 523 interventions en 2022 (+ 9.6% par rapport à 2021), l'activité est très diversifiée d'un point de vue opérationnel. L'activité de secours à personne représente 73 % des interventions. « *On a du secours à victime urbain, mais aussi du rural ainsi que du secours routier avec la voie express. C'est très varié, ce qui est passionnant. Les nuits sont rarement calmes.* » Pour autant, la caserne connaît aussi des temps plus tranquilles, propices aux formations, au nettoyage des véhicules et au sport. Également des moments festifs avec les familles, comme le repas de la Sainte-Barbe, patronne des pompiers. ■

INFOS PRATIQUES :

Se former aux premiers gestes de secours permet de sauver des vies autour de soi. Pour s'inscrire à une session de PSC1 (premiers gestes de secours), rendez-vous sur le site de l'Association des moniteurs Sapeurs Pompiers du pays d'Auray (AMSPA) www.amspa.fr.



Ouverture de la saison culturelle d'Athéna au sein du Parco-Pointer le 25 septembre dernier.



POLITIQUE DE LA VILLE

Bilan du contrat 2015-2022

Restaurer la justice sociale dans les quartiers identifiés comme prioritaires est un des objectifs du contrat de ville, dispositif national, créé par la loi Lamy de 2014. À Auray, ce contrat, signé en 2015, arrive à son terme : l'occasion de dresser un bilan.

Le contrat de ville 2015-2022 à Auray

Avec un taux de pauvreté à 46,3 %, les secteurs du Gumenen, du Goaner, du Parco-Pointer et du Bel Air constituent le quartier prioritaire de la ville d'Auray, le seul du bassin d'Auray Quiberon Terre Atlantique (Aqta). Il représente 10,3 % de la population totale alréenne et concentre 40 % des logements sociaux de la Ville.

Ce contrat de ville a été signé en 2015 par 8 partenaires financiers (État, Ville, CAF, Aqta, Région, ARS, Bailleur social, DRAC) mais fédère en réalité près d'une vingtaine d'acteurs du territoire (Pôle emploi, Mission Locale, Procureur, Éducation nationale, etc.), autour de nombreuses actions visant : **"la cohésion sociale"** (Ex. : *Mise en place d'animations en plein cœur de quartiers...*), **"le cadre de vie et la rénovation urbaine"** (Ex. : *marches exploratoires sur l'entretien des bâtiments ou des espaces non bâtis...*) ainsi que **"l'emploi et le développement économique"** (Ex. : *permanence mensuelle de la Région sur la réorientation et la formation professionnelle au Gumenen ; mise en place d'une Maison d'Assistantes Maternelles ; etc.*).

Favoriser la mixité sociale

Il s'agit également, pour le service Politique de la Ville, **de favoriser la mixité sociale et l'égalité Femmes/Hommes, de lutter contre les discriminations, d'accompagner la jeunesse, de faire adhérer aux valeurs de la République et de citoyenneté, de rendre son attractivité au quartier.** Dans une démarche "d'aller vers", la médiatrice sociale du PIMMS et la médiatrice sociale et culturelle du service Politique de la Ville **accompagnent les publics les plus en difficultés à l'accès aux droits et aux services publics.** Un Programme de Réussite Éducative est également mis en place pour favoriser épanouissement et bien-être des enfants et des jeunes du quartier. Il s'appuie sur un accompagnement individualisé.

Bilan et perspectives après 7 années

Une évaluation du dispositif 2015-2022 a été réalisée. Des témoignages ont été recueillis auprès d'habitants du quartier. Ces derniers disent avoir le sentiment que l'image de leur quartier s'est améliorée grâce à « *l'animation dense de la vie sociale,*

à l'offre de loisirs, aux actions menées autour du lien social et de l'environnement ».

En attendant la signature du prochain contrat de Ville, des pistes d'amélioration ont été suggérées. Elles visent, par exemple, à revoir le périmètre du contrat de Ville afin de créer un espace de vie cohérent s'étendant aux quartiers entre Montfort et Beaumanoir ; à renforcer les actions d'insertion à l'emploi ; à faciliter l'accès aux soins des plus précaires ; à mieux cibler les actions en direction de la population fragilisée (personnes isolées ; ados et jeunes ; 60 ans et plus), etc.

Des Assises départementales seront organisées avant la fin de l'année. Elles permettront à l'ensemble des habitants, qu'ils habitent ou pas dans le quartier prioritaire, de donner leur avis sur les améliorations à apporter aux dispositifs. ■

*Service Politique de la Ville et Démocratie Locale
20 rue du Colonel André Faure
Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h30.
Le vendredi de 9h à 13h.
02 56 54 02 61 • 06 98 47 56 33
politiquedelaville@ville-auray.fr*

LE CONSEIL CITOYEN DU QUARTIER

Réunissant une dizaine d'habitant-e-s volontaires, ce conseil participe au choix et à la mise en place d'actions en faveur du collectif. Ses membres se réunissent une fois par mois pour évoquer des projets et dresser l'actualité des quartiers. Ils sont accompagnés par les médiatrices du PIMMS et du service Politique de la Ville et disposent d'un budget annuel. Ce conseil, depuis sa création, a mis en place vide-greniers, fête des voisins, cafés papotes, etc. Il participe aux rendez-vous proposés par le service Politique de la Ville et peut être sollicité pour donner son avis sur les dispositifs que les institutions et porteurs mettent en place.

Marche exploratoire.



Ateliers "cirque" pour les jeunes.



Évaluation du contrat de ville.



Repas partagé à Athéna, le 8 février dernier.

CENTRE SOCIAL ET SOCIO-CULTUREL

La Cabanatous

Installée au 35 avenue du Général de Gaulle, l'équipe du centre social se compose de Corentin Charcosset, directeur, de Sandrine Féron, chargée d'accueil et secrétaire-comptable ainsi que de Laure Le Marc, référente famille, vie sociale et animatrice. Mobile, La Cabanatous arpente aussi les rues pour venir à vous, cerner vos problématiques et répondre à vos besoins.

Qu'est-ce qu'un centre social ?

Ouvert à toutes et à tous, un centre social a pour mission de créer du lien social entre les habitant-e-s, de soutenir les initiatives et projets de ceux-ci et de contribuer au "mieux vivre ensemble" à travers la ville. Ses missions :

- venir rencontrer les habitant-e-s pour faire émerger des envies collectives et les accompagner dans leur réalisation ;
- créer avec eux une dynamique autour de la parentalité : sorties familles, ateliers parents-enfants, accueils individuels, accompagnement à la scolarité, temps d'animations collectifs ;
- animer la vie sociale d'Auray en lien avec un réseau de partenaires avec l'envie de faire se rencontrer les habitant-e-s des différents quartiers de la ville ;
- contribuer à créer du lien entre associations, services publics, entreprises et autres acteurs d'Auray pour coordonner une action concertée sur les problématiques sociales rencontrées, tout en soutenant les associations qui en feront la demande. ■

Infos pratiques

La Cabanatous

35 avenue du Général de Gaulle

56400 AURAY • 02 97 31 24 47

accueil.csauray@outlook.com

Horaires : Lundi et jeudi : de 14h à 18h

Mardi, mercredi, vendredi : de 9h30 à

12h30 et de 14h à 18h

Animations régulières en soirée.

Repas partagé & convivial (12h-14h)

en alternance toutes les deux semaines :

un mercredi et jeudi de chaque mois.

Exemples de rendez-vous récurrents :

les mardis matins, « press'papote »

pour discuter et échanger de l'actualité ;

mercredis matins, « activités parents-enfants » ;

les vendredis matins : « café des habitants » etc.

L'Assemblée Générale Constitutive aura lieu le samedi 10 juin 2023 à 10h salle du Penher.



L'équipe de La Cabanatous



ÉLAB'AURAY

État, Région, Communauté de communes, villes centre, Banque des Territoires réunis autour de la signature de la convention, le 8 mars dernier.



CONVENTION "PETITES VILLES DE DEMAIN"

5 actions pour dynamiser Auray, ville-centre

Le 8 mars dernier était signée la convention-cadre "Opération de Revitalisation de Territoire" (ORT). Objectif : donner aux élus les moyens financiers et techniques nécessaires pour améliorer la qualité de vie des habitants et conforter la fonction de centralité d'Auray et de Quiberon. Cette convention prévoit près de 24 millions d'euros d'investissement. C'est la première convention de ce type à entrer dans sa phase opérationnelle en Morbihan. Déjà 5 grands projets s'inscrivent dans le cadre de ce partenariat à Auray.

18 mois de diagnostic, 5 grands projets

Depuis la signature, en novembre 2021, de la convention d'adhésion, un diagnostic a permis d'établir, pour les 5 prochaines années, et pour chacune des deux centralités, Auray et Quiberon, les grandes orientations du partenariat, le périmètre d'intervention, la liste d'actions concrètes ainsi que la maquette financière. Cette convention intègre les projets suivants pour la ville d'Auray :

- l'étude pré-opérationnelle d'Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat (OPAH) visant à lutter contre le mal-logement (péril, insalubrité) ;
- la modernisation et rénovation, y compris thermique, du complexe sportif La Forêt, incluant la construction de vestiaires neufs, d'un dojo et d'une salle de musculation.

- l'aménagement du parc urbain intergénérationnel en cœur de ville, sur le site du Printemps, comprenant notamment un skatepark ;
- la réduction de la consommation énergétique du Centre Culturel Athéna ;
- la réhabilitation de la résidence Bocéno.

De nombreux partenaires

Le partenariat financier repose sur l'État, la Région, la Banque des Territoires, Auray Quiberon Terre atlantique (Aqta), les villes d'Auray et de Quiberon. D'autres acteurs viennent apporter leur soutien dans la mise en place des actions prévues dans la convention : l'Agence Nationale de la Cohésion des Territoires (Anct) ; la Chambre de Commerce et d'Industrie (CCI) ; la Direction Départementale des Territoires et de la Mer (DDTM), l'Ademe, le Céréma. ■



Rencontre avec Aurélie Censier
Cheffe de projet "Petites Villes de Demain"

« Cette convention définit un projet de territoire, conforme aux quatre grandes orientations de celui fixé par Auray Quiberon Terre Atlantique mais adapté aux spécificités locales. Elle sert de feuille de route à chacun des acteurs. Elle met en lumière les projets susceptibles de bénéficier, par exemple, du fonds d'accélération de la transition écologique dans les territoires, dits « Fonds verts », dispositif financier inédit. »



Votre avis nous intéresse!

La ville souhaite connaître votre avis sur le site internet **www.auray.fr**. Merci de consacrer 5 minutes à ce questionnaire, qui peut être complété sur papier, puis déposé ou adressé **avant le 30 avril**, à Hôtel de Ville, 100 place de la République BP 10610, 56 406 Auray cedex. Vous pouvez également le compléter en ligne via le Qr code suivant. D'avance merci pour vos retours qui permettront d'apporter des améliorations à ce support.



Quelle est votre fréquence de consultation du site web **www.auray.fr**?

- Quotidienne
- Mensuelle
- Hebdomadaire journalière
- Annuel
- Jamais

La page d'accueil est-elle attrayante pour vous ?

- Oui, pourquoi ?
.....
- Non, pourquoi ?
.....

Comment jugez-vous la navigation sur le site internet de la Ville ?

- Extrêmement facile
- Peu facile
- Très facile
- Pas du tout facile
- Assez facile

Que pensez-vous de la pertinence de l'information présente sur le site internet ?

- Très pertinente
- Trop importante
- Pas assez complète, insuffisante

Quel(s) type(s) d'informations y recherchez-vous ?

- Actualités
- Agenda
- Formulaires. Lesquels ?
.....
- Publications
- Portail citoyen
- Plateforme participative
- Informations pratiques. Lesquelles ?
.....
- Autres ? Précisez :
.....

Trouvez-vous les informations que vous recherchez ?

- Oui
- Non. Quelles sont les informations manquantes ?
.....

Dans l'ensemble, quel est votre niveau de satisfaction concernant le site web **www.auray.fr** ?

- Très satisfait·e
- Assez satisfait·e
- Peu satisfait·e
- Pas du tout satisfait·e

Avez-vous des propositions d'améliorations ?

- Accueil
- Accès à l'information
- Temps de téléchargement
- Image d'Auray
- Complétude de l'information
- Autres. Précisez :
.....

Seriez-vous prêt·e à participer à un groupe de travail communication sur le sujet ?

- Non
- Oui

Merci de laisser vos coordonnées
 Nom :
 Prénom :
 Tél :
 Mail :

Merci de votre contribution!





AD'AURAY



Le programme complet



SEMAINE DU GOLFE

3 jours de festivités à vivre à Auray

Créé en 2001, cet évènement international est de retour pour sa 11^e édition. Rendez-vous du 17 au 19 mai prochains, en 4 sites principaux de la Ville, pour (re)découvrir le patrimoine maritime de Bretagne et d'ailleurs. À cette occasion, notre vieux grément "l'Indomptable", bateau traditionnel de travail et école de voile, fêtera ses 75 ans et ses 10 ans de remise à l'eau après rénovation.

3 JOURS D'ANIMATIONS EN CONTINU SUR 4 PRINCIPAUX SITES

Du 17 au 19 mai 2023, quatre sites majeurs de la commune seront animés : côté ville, Place de la République ; côté port de St-Goustan, places St-Sauveur, quai Franklin et Quai Martin.

Mercredi 17 mai

Centre-ville, place de la République

11h30 à 12h30 : Concert avec chants de marin, par Olivier Rech. Restauration sur place en partenariat avec les commerçants des Halles.

18h30 : prestation de l'école de la Kevrenn Alre (musique et danse), en fixe et déambulation, par la rue du château pour rejoindre le port de St-Goustan.

Port de St-Goustan

> Place St - Sauveur

Vers 17h : accueil de la flottille 7 (plaisance classique de moins de 8 m).

19h15 : Fanfare participative organisée par l'École Municipale de Musique.

> Place du Rolland

19h15 : Deho & The Brit Ramblers (Western Music au Honky Tonk, de Hank Williams à Dolly Parton)

20h30 : The Jake Walkers (Blues).

22h30 : Noon (Formation unique dans le paysage musical actuel, Noon fait le pari de briser les codes en associant la musique électronique à la puissance sonore de quatre cornemuses).

Jeudi 18 mai

Centre-ville, place de la République

11h30 : Concert avec chants de marins par l'équipage de St-Goustan. Restauration sur place en partenariat avec les commerçants des Halles.

12h30 : Concert avec chants de la mer par Mascaret. Restauration sur place en partenariat avec les commerçants des Halles.

18h : Concert de Chilly Winds. (Musique celte).

Port de St-Goustan

> Place St - Sauveur

Vers 15h-16h : accueil des flottilles 3bis (petite plaisance traditionnelle) et 8 (motonautisme)

> Place St - Sauveur

19h : Song Ria (Jazz-funk-soul)

20h30 : Quedate con Barcelona (Bossa nova)

22h30 : Damad (Fest Noz)

Vendredi 19 mai

Centre-ville, place de la République

11h30 à 12h30 : Concert avec Répercussion Maracatu.

Restauration sur place en partenariat avec les commerçants des Halles.

18h : Concert de Thomas Taylor.

Port de St-Goustan

> Place St - Sauveur

Vers 17h : accueil de la flottille (voiliers de travail).

17h30 /18h : Finale du concours de godille. Par les équipiers de la flottille n°6.

19h : Concert de musique ancienne. Par l'École municipale de Musique sur le vieux grément l'indomptable.

> Place du Rolland

19h : Penn ar swing (standards manouche Django Reinhardt).

20h30 : Sonadenn (reprises de tubes Pop à la sauce celtique et Disco).

22h30 : Access crew

De la disco-house au rock progressif et à la musique électro-acoustique expérimentale japonaise".

15^{au} 21
MAI
2023

la semaine du
Golfe
morbihan

BRETAGNE®

ARRADON
ARZON
AURAY
BADEN
CRAC'H
ÎLE AUX MOINES
ÎLE D'ARZ
LARMOR BADEN
LE BONO
LE HÉZO
LOCMARIAQUER
PLOUGOUMELLEN
SARZEAU
SÈNE
ST-ARMEL
ST-GILDAS DE RHUYS
VANNES



LA SEMAINE DU GOLFE EN CHIFFRES

Sur l'ensemble du Golfe
17 communes participantes

À Auray
5 flotilles

Entre 80 et 100 bénévoles
Plus de 600 marins
en moyenne accueillis par jour

© Cyrille Baissac



RETROUVEZ ÉGALEMENT TOUS LES JOURS

Place de la République

- Visite commentée sur la restauration de canots de caractère (bois scandinave). Avec la participation de l'AFPA d'Auray, de l'association Mod kozh et de l'association Ty Plates.
- Exposition sur l'histoire de l'Indomptable.
- Manège Océanote pour les tout-petits, de 11h30 à 19h30. Par la Cie La caravane ludique.

Place du Rolland

- Espace restauration : dès 16h, le public peut réserver son plateau-repas à 12€, servi entre 19h et 22h.

Quai Martin

- Exposition sur les 20 ans de Semaine du Golfe, visible d'avril à fin août.

Quai Franklin

Différents stands et animations seront ouverts au public de 14h à 18h :

- "75 ans de l'Indomptable". Par l'association Mod Khoz.
- Stand RIEM (Réseau Initiatives des Éco-explorateurs de la Mer).
- Stand de matelotage. Par l'association Mod Kozh.
- Découverte tactile du monde marin, de 14h à 18h, proposée par le service Éducation, Enfance et Jeunesse de la Ville, et Balades "Nature", sous forme de jeu de piste, au Stanguy, de 14h à 18h. Par Les balades de Soline.
- Exposition sur les oiseaux marins. Par l'Association Bretagne Vivante.
- Lectures aux enfants sur le monde marin. Par l'association Lire et faire lire.
- Points d'information sur le tri sélectif et la mobilité. Par la communauté de communes Auray Quiberon Terre Atlantique.
- Point d'Informations touristiques par Baie de Quiberon La Sublime.

Conditions d'accès et de circulation

Pendant les trois jours de festivités, de 13h30 à minuit, comme en 2019 à l'occasion de la dernière édition, l'accès aux quais de St-Goustan sera interdit aux véhicules, sauf exceptions pour les riverains, clients des hôtels et travailleurs, sur présentation d'un justificatif. L'entrée se fera par la rue St-Fiacre.

Les **nombreux parkings gratuits**, représentant plus de 1400 places de stationnement, seront fléchés.

Une **navette gratuite** ralliera, les 17, 18 et 19 mai, de 14h à 21h, toutes les 30 minutes, le quai de la gare au port de St-Goustan en passant par les arrêts suivants : rond-point de Calmette ↔ Parking St-Joseph-Kennedy ↔ Parking La Forêt ↔ Bas du parking de Kériolet ↔ haut du parking de Kériolet ↔ Bas de la rue du Sablen.

Suivre la signalétique présente sur place.

Toutes les infos sur : www.semainedugolfe.com





ALIMENTATION SAIN ET DURABLE

Changements de pratiques dans les restaurations collectives

À la résidence autonomie du Bocéno et au multi-accueil municipal, gérés par le CCAS, adieu produits transformés, matières premières souvent déconnectées des saisons... Depuis le printemps 2021, chaque structure confectionne ses repas à partir de produits frais bio et locaux. Cette démarche s'inscrit dans le cadre d'un vaste projet alimentaire durable mené par la municipalité pour mettre en place un système démocratique, qui tient compte des contributions des citoyens et des producteurs. Après un an de mise en service, découvrons les avancées du projet.

L'ensemble des acteurs associés à la démarche

Le personnel des deux structures a été accompagné et formé par la SCIC Nourrir l'Avenir, pour encourager de nouvelles pratiques en cuisines, concevoir des menus équilibrés et comprendre les enjeux de développement durable liés à l'alimentation. Les résidents du Bocéno et les parents des jeunes enfants du multi-accueil sont également impliqués : ils contribuent, en lien avec une diététicienne, avec les équipes en charge de la confection des repas et du service, à la conception des menus, à des ateliers de sensibilisation au goût ou des visites de fermes. Si pour certains, agents ou usagers, la démarche était évidente et bienvenue, pour d'autres, le projet a suscité beaucoup de questions. Avec le temps, de la pédagogie, des ajustements et le constat de repas servis de meilleure qualité avec plus de saveurs, les avis ont évolué en faveur du changement.

Grâce au soutien apporté par le GAB 56, l'approvisionnement en matières premières est réalisé, en partie, auprès d'une quinzaine de producteurs bio du département. « La logistique se structure petit à petit, même si démultiplier les fournisseurs, donc les horaires de livraison,

demande du temps, de l'organisation et de l'anticipation. Un temps d'adaptation est incontournable dans ce changement » explique Charlotte Normand, conseillère déléguée à l'Alimentation.

Objectif atteint

L'objectif du 100% bio est atteint au multi-accueil. Seul le poisson n'est pas certifié bio car il s'agit de poisson sauvage et non de poisson d'élevage.

Le changement va même au-delà des denrées : le multi-accueil a supprimé tous ses contenants alimentaires en plastique. La résidence du Bocéno, de son côté, qui utilisait déjà peu de contenants plastique, a remplacé les bouteilles d'eau en plastique par des pichets en verre et des fontaines à eau. L'objectif est de limiter les perturbateurs endocriniens en utilisant d'une part des produits bio, sans traces de pesticides et d'additifs alimentaires chimiques et d'autre part, en limitant le contact des aliments avec des perturbateurs endocriniens qui ont un réel impact sur la santé. Dans ce changement de pratique alimentaire, la préservation de notre santé, de la biodiversité, de la qualité de l'eau, des emplois locaux mais aussi du plaisir de manger avec des goûts, des couleurs, des saveurs et du partage constitue l'enjeu ! ■



Visite des serres



Formation du personnel à une alimentation saine



C'EST LE PRINTEMPS :

VIVE LA NATURE EN VILLE !

3^e ville du Morbihan par sa densité de population de 2 108 habitants par km² (Source Insee - Chiffre 2023), Auray reste une ville agréable à vivre grâce à ses nombreux poumons verts. Ces espaces offrent, à toute heure, une respiration rafraîchissante et vivifiante. Consciente de l'enjeu qu'ils représentent, la municipalité a lancé de nombreuses actions pour assurer leur préservation et réintroduire la Nature en ville.

PROFITEZ DES POUMONS VERTS D'AURAY



L'ESPACE PUBLIC
EN CHIFFRES

44 ha
d'espaces verts

3 000
arbres

3 Espaces Naturels
Sensibles (ENS) :
le vallon du Reclus
et la Petite Forêt





EXPL'AURAY

Hôtel à insectes
place du Maréchal Leclerc

La parc du Mausolée Cadoudal

LES ACTIONS MISES EN PLACE PAR LA VILLE

Préserver les poumons verts de la commune

Le parc du mausolée Cadoudal a fait l'objet, en ce début d'année, de toutes les attentions. Un dispositif de régénération spontanée du bocage a été mis en place afin de préserver la structure des chemins creux, partie intégrante de l'histoire de la Commune. Pour reconstituer ainsi les talus, des lignes de défends ont été créées autour des espaces les plus sensibles. La dégradation de ces zones est souvent due aux passages d'animaux et d'usagers à pied ou à vélo. Leur respect est essentiel pour éviter tout piétinement. Une signalétique présente sur place explique la démarche au public. Ce travail a été réalisé en partenariat avec la communauté de communes Auray Quiberon Terre Atlantique, dans le cadre d'un chantier de personnes en transition professionnelle, avec le soutien du Fonds Social Européen.

À noter : des usagers ont émis des remarques concernant l'aménagement des zones de défends en signalant des risques éventuels concernant la sécurité des enfants. Celles-ci seront prises en compte dans le cadre de prochains aménagements. Parallèlement, un soin particulier a été

apporté aux arbres du parc. Des ganivelles ont été installées autour des plus anciens afin de protéger leurs racines et d'éviter leur piétinement. Du broyage a été apposé afin de décompacter le sol et de permettre son aération.

À l'avenir, l'ensemble de ces mesures seront étendues à d'autres sites à protéger.

Favoriser la biodiversité

Afin de renforcer la diversité du vivant, de préserver les pieds des arbres souvent fragilisés par le matériel de tonte ou de débroussaillage et pour apporter un peu de fraîcheur l'été, la Ville lance la gestion différenciée des espaces enherbés du territoire. Concrètement, la tonte va être réalisée de façon différente selon les endroits, laissant place au retour de fleurs sauvages et faisant apparaître, sur certaines parcelles, une coupe non uniforme des herbes.

Créer de nouveaux îlots de fraîcheur en Ville

Les températures élevées de l'été 2022 ont démontré tout l'intérêt de favoriser le retour de la Nature en Ville pour amener à chacun un peu de fraîcheur.

Si l'an dernier la place de la République s'est parée de quelques palmiers aux côtés d'ombrières colorées, l'été 2023 sera encore plus vert, avec l'installation de deux espaces verdoyants constitués d'arbustes, de parterres de plantes et de paillage, etc.

Dans le cadre du réaménagement de l'entrée de ville côté Ouest, une cinquantaine d'arbustes ont été plantés avenue de l'Océan.

Enseignants et parents de l'établissement scolaire Les Rives du Loch travaillent actuellement de concert avec la Ville pour avancer leur projet de végétalisation de leur cour et de renaturation de l'espace situé à l'entrée de l'école ; deux projets issus du budget participatif 2022.

À ces mesures, s'ajoutent les modifications apportées au Plan Local d'Urbanisme qui visent à ce que tout projet de construction et/ou d'extension de particuliers, entrepreneurs ou promoteurs prenne davantage en compte la dimension environnementale : instauration d'un coefficient de biotope différencié par surface ; d'une obligation de verdissement pour toute Opération d'Aménagement et de Programmation (OAP) (cf *Vivre Auray n°129, page 9*). ■



Oasis du Parco-Pointer



Nature en ville
place de la
République



Arbustes plantés
avenue de l'Océan



COMMENT PRÉSERVER LA NATURE EN VILLE ?

En créant son propre oasis de nature

Vous disposez d'un peu de terrain ?

Retrouvez sur le site internet de la Ville des exemples concrets d'aménagements dont vous pourrez vous inspirer pour transformer votre jardin ou votre balcon en oasis de nature. Chacun de ces aménagements présente des atouts indéniables pour la préservation et le développement de la biodiversité. [www.auray.fr/rubrique/Ma_ville > Nature en Ville](http://www.auray.fr/rubrique/Ma_ville/Nature_en_Ville)



Vous n'avez pas de foncier pour réaliser vos cultures ?

D'autres solutions existent à Auray. Informez-vous auprès du Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) pour savoir si des jardins familiaux sont disponibles (soixante-dix parcelles sont mises à disposition par la Ville, 50 rue Jean Marca et 20 au Printemps) ou contactez Les Mains Vertes du Pays d'Auray. Cette association met en contact les jardiniers qui n'ont pas ou pas assez d'espace pour cultiver avec des propriétaires qui ne jardinent plus ou qui disposent d'un terrain disponible. Le quartier prioritaire de la Ville dispose également de son jardin partagé, « L'Oasis du Parco », ouvert à tous, lancé dans le cadre de la Politique de la Ville par le Cap des Possibles. ■

INFOS PRATIQUES

CCAS- Jardins familiaux

4 rue du Docteur Laënnec

56 406 Auray Cédex

Standard : 02 97 24 23 72

Télécopie : 02 97 29 08 04

Courriel : action.sociale@ville-auray.fr

Association Les Mains Vertes

Contact : Maurice LEBOT - Tél : 09 61 33 15 21 -

Courriel : mainsvertes.pa@gmail.com

Service Politique de la Ville - Oasis du Parco

20 rue du Colonel Faure - 56 400 Auray

Ouvert du lundi au vendredi, de 9h à 17h30

Tél. 02 56 54 02 61



C'est le moment !

REJOIGNEZ LA LUTTE CONTRE LE FRELON ASIATIQUE !

En s'attaquant aux insectes, comme les abeilles, le frelon asiatique nuit à la biodiversité. Pour limiter son développement, chaque habitant est invité à piéger les reines par la pose d'un piège entre le 25 mars et le 15 mai ; à l'observation de nids primaires, entre le 10 avril et le 30 juin, puis de nids secondaires, entre le 1^{er} juillet et le 30 novembre de chaque année. Vous pouvez retirer actuellement votre piège gratuit au Centre Technique Municipal 2 rue Amiral Coudé ou construire vous-même votre piège grâce à un tutoriel. ■

Toutes les informations :

www.auray.fr dans la rubrique : *Ma-vie-pratique/Propreté/Nuisibles*

En favorisant la biodiversité

Et si nous changions notre regard sur les herbes sauvages ? Pissenlits, graminées et autres herbes folles ou adventices souffrent à tort d'une bien mauvaise réputation. Poussant de façon spontanée sur les trottoirs et massifs, ces végétaux, jugés souvent inesthétiques, sont souvent éradiqués par les particuliers et jardiniers alors que leur présence est en réalité indispensable à la biodiversité.

70 % des insectes volants ont disparu au cours de ces 30 dernières années ! Cette végétation spontanée constitue des micro-habitats dans les zones urbanisées. Elle participe ainsi à restaurer une continuité écologique nécessaire au cycle de vie de nombreuses espèces animales. ■



En participant à l'Atlas de la biodiversité du PNR

Appartenant au Parc naturel Régional du Golfe du Morbihan, la commune a lancé son Atlas de Biodiversité Communale. Elle invite chaque habitant à contribuer à son élaboration. Il suffit pour cela d'observer la faune et la flore qui nous entourent et de la recenser sur la plateforme www.observation.parc-golfe-morbihan.bzh

Cette démarche collective doit permettre de connaître, préserver et valoriser notre patrimoine naturel.

Pour obtenir régulièrement le programme d'animations sur la découverte de la biodiversité, inscrivez-vous sur : abc@ville-auray.fr ■





Inauguration des Halles municipales
le samedi 11 mars dernier.

Flasher-moi pour une immersion
dans les Halles municipales
www.auray.fr
rubrique actualité



NOUVELLES HALLES Pour le plaisir du palais et encore davantage de convivialité !



Coupe du ruban

Convivialité, générosité, partage et saveurs ont marqué la journée du samedi 11 mars, date d'inauguration officielle des nouvelles Halles, en présence de Mme Le Maire, Claire Masson, du Député, Jimmy Pahun, de la Conseillère régionale Kaourintine Hulaud et du président de l'association des Producteurs des Artisans et des Commerçants des Halles, Renan Henry. Vous étiez nombreux à célébrer ce lieu si emblématique de la Ville, créé en 1459, tout juste rénové et modernisé. Cette rénovation s'inscrit dans un vaste projet de modernisation du centre-ville incluant la rénovation de la Place de la République et celle des Halles, toutes deux réalisées, ainsi que la restructuration du site de l'Hôtel Dieu, à venir. ■

Ouvertures de vos Halles du lundi au samedi

(y compris le dimanche pour certains commerces), de 8h à 13h30, sauf le mardi (fermeture hebdomadaire). En été, ouverture des étals également, côté sud, de 16h à 19h, le mercredi, jeudi, vendredi et samedi.

TRAVAUX AVENUE DE L'Océan Nouvelle entrée de ville

Entamés à la Toussaint, les travaux d'aménagement de l'avenue de l'Océan, entre le rond-point du Bois Colette et le nouveau giratoire, arrivent à leurs termes. La circulation des véhicules a pu reprendre 3 semaines plus tôt que le planning annoncé, dès le 20 février ; le revêtement de la chaussée a été posé dans la nuit du 22 au 23 mars afin de limiter la gêne occasionnée.

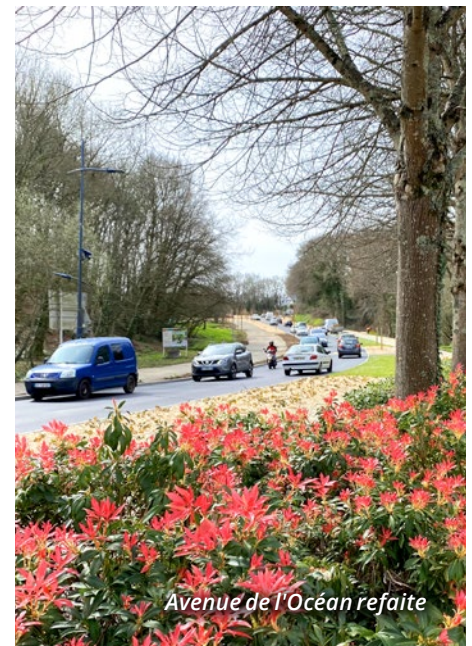
D'ici l'été, seront créées deux pistes en site propre, l'une cyclable et l'autre piétonne, générant une circulation par alternance. 50 arbustes ont été plantés et 4500 genêts le seront courant septembre.

Dans le cadre du nouvel aménagement de l'avenue de l'Océan, certains ont été surpris, au moment des travaux, par la largeur de la voie entre le rond-point du Bois Colette et le nouveau giratoire, insistant sur la sensation de perte de repères.

Cette voie a bien été rétrécie, passant de 8 à 6,2 m pour permettre à la fois la création d'une piste cyclable et piétons, en propre, et surtout, pour ralentir la vitesse des véhicules entrant en centre-ville. Ainsi l'explique Pierre Le Scouarnec, conseiller délégué à la voirie et aux mobilités : « près de 15 000 véhicules, légers et lourds tous confondus, empruntent chaque jour cette entrée de ville que constitue l'avenue de l'Océan. Et 58% d'entre eux, soit plus d'un conducteur sur 2, commettent une infraction, liée à un excès de vitesse, en dépassant la limite autorisée de 50km/h (étude menée entre le 24 et le 31 mars 2021). Pour la sécurité de tous, ce rétrécissement était nécessaire. »

Pour Florent Roche, Chargé d'Affaires Voirie et Réseaux Divers à ECR Environnement, entreprise intervenant sur l'aménagement de l'avenue de l'Océan, ajoute : « La largeur de la chaussée sur cette portion de l'avenue de l'Océan est de 6,2 m avec les bordures, ce qui correspond aux standards. Cette chaussée reste une des plus larges du territoire alréen.

Ce qui a pu avoir un effet « trompeur » sur les conducteurs, c'est sans doute le décalage de hauteur apparu temporairement pendant les travaux entre la chaussée et les bordures ainsi que le maintien momentané de l'ancienne signalétique qui n'a plus partagé la chaussée en deux voies de largeur égale. » ■



Avenue de l'Océan refaite

NOUVELLE APPLICATION Découvrez de façon ludique le patrimoine



Le service Archives et Patrimoine de la Ville vient de lancer une chasse aux œufs originale et instructive à partager en famille, jusqu'au 8 mai, via une application, pour découvrir 10 lieux emblématiques de la Ville. Pour y jouer en toute autonomie, il suffit de télécharger gratuitement l'application Baludik sur Google Play Store ou sur Apple Store, puis de sélectionner la ville d'Auray et le parcours « *Marin le lapin* ». Il ne vous reste plus qu'à aider, en famille, ce personnage haut en couleurs, en relevant les défis des différentes étapes.

De nouveaux parcours, dont un très prochainement, courant mai ou juin, devraient voir le jour. À suivre! ■

RÉUNION DE QUARTIERS Les élus viennent à votre rencontre!



Réunion du quartier de Kerléano.

Le 24 mars dernier était lancé, au départ du Mausolée Cadoudal, le cycle des réunions de quartiers. Les habitants du secteur de Kerléano ont été invités à une marche exploratoire, pour évoquer les questions de "cadre de vie", "mobilité", "logements" et "sécurité" (entre autres). Près d'une centaine d'habitants ont répondu présents à l'invitation. Deux nouvelles réunions seront programmées, d'ici la fin d'année, dans les secteurs de St-Goustan et de la Gare. D'ici la fin du mandat, c'est l'ensemble du territoire alréen qui aura bénéficié d'un temps d'échanges direct avec les élus. ■

BUDGET PARTICIPATIF Votez pour vos projets préférés!



Le budget participatif entre dans sa seconde phase. Inspirés, vous avez déposé pas moins de 79 projets cette année dont une trentaine d'entre eux, recevables, sont désormais soumis au vote : à vous de jouer ! Comme l'an dernier, une enveloppe de 150 000 € est mise à disposition par la municipalité pour réaliser, d'ici fin 2025, les projets que vous aurez choisis. Participez au vote, du 13 mai au 19 juin, en retrouvant tous les projets sur : aurayparticipatif.ville-auray.fr

Qui peut voter ?

L'ensemble des habitants de la communauté de communes Auray Quiberon Terre Atlantique, dès l'âge de 7 ans, peuvent désigner leurs projets préférés.

Comment voter ?

Le vote se fait par répartition de 10 points maximum par votant. Chaque participant peut répartir 10 points entre les projets. Il est possible de favoriser certains projets en leur attribuant plus de points dans la limite de 5 points. Il n'est pas obligatoire d'attribuer l'ensemble de ses 10 points pour valider son vote.

Où déposer son vote ?

- Sur aurayparticipatif.ville-auray.fr ;
- Via les boîtes à vote devant la mairie, au centre culturel Athéna et au service Politique de la Ville et démocratie locale au Gumenen ;
- Sur les marchés, les sorties d'école, etc. où le chargé de mission démocratie locale viendra à la rencontre de la population, y compris le jour de la clôture de la saison culturelle, le 3 juin.

La liste des projets lauréats au budget participatif 2023, réalisée dans les deux ans, sera dévoilée au cours de la Fête de la Musique. ■

VIE PRATIQUE Les biodéchets se trient aussi!

Depuis janvier, Auray Quiberon Terre Atlantique met en place le nouveau système de tri dont celui des biodéchets (les épluchures de légumes ou de fruits, vos restes de repas, les coquilles d'œufs, de noix, le café, le thé... tout ce qui peut être composté et valorisé pour nourrir la terre).

Le kit de recyclage se compose de sacs kraft biodégradables, d'un seau et d'un bac de tri spécifique au couvercle vert. À Auray, les collectes de bacs à biodéchets ont lieu désormais tous les vendredis. Pour rappel, la collecte des bacs jaunes et des ordures ménagères a lieu chaque mercredi. ■



ANIMAUX DOMESTIQUES Identifiez vos chats et chiens

Les propriétaires de chats ont obligation d'identifier leur animal avant ses 7 mois, pour tout chaton né après le 1^{er} janvier 2012. Pour les chiens, la démarche doit être réalisée avant les 4 mois du chiot.

L'identification est effectuée via l'implantation d'une simple puce électronique, par un vétérinaire ou un tatouage (ou les deux), lors de la première visite ou lors d'une adoption. La mise à jour des informations contenues dans cette puce est essentielle, notamment en cas de changement de propriétaire.

L'identification de l'animal permet de faciliter son suivi médical en gardant un historique de sa santé ; de contacter son propriétaire en cas de disparition ou vol ; de voyager à l'étranger (obligation légale). Pour l'État, la traçabilité de ces animaux domestiques facilite le suivi sanitaire, la sécurité des populations, le respect de l'environnement ainsi que la surveillance des pratiques commerciales, des importations et du trafic.

La Police Municipale se tient à disposition pour plus d'infos. ■

CCAS Accompagnement des personnes vulnérables

Toute personne âgée ou handicapée en situation d'isolement peut s'inscrire sur un registre nominatif au Centre Communal d'Action Sociale (CCAS). Ce registre permet à l'équipe du CCAS d'intervenir rapidement auprès de ces personnes en cas de déclenchement du plan d'alerte pour coup de chaleur (veille sanitaire effectuée du 1^{er} juin au 31 août de chaque année), grand froid, coupure d'électricité, etc. Objectif : s'assurer de l'état de santé des personnes en les contactant régulièrement et en organisant au besoin des visites. ■

Transport à la Demande

Le CCAS propose un service de transport à la demande pour les Alréens de plus de 70 ans, depuis leur domicile, afin de faciliter leurs déplacements sur Auray. Trajet à partir de 1,50 €. Forfait mensuel possible. Les réservations se font auprès du CCAS. ■

CCAS : 4 rue du Docteur Laënnec
02 97 24 23 72 ou accueil.ccas@ville-auray.fr



PROGRAMMATION CULTURELLE

Quand le citoyen devient acteur

Favoriser l'émancipation des citoyens par leur participation plus active aux projets culturels : voilà l'un des axes prioritaires de la politique culturelle. C'est chose faite à travers de multiples possibilités d'implication offertes aux usagers. Pour ce numéro d'avril, Vivre Auray a rencontré Jacky C., retraité, qui participera à la première fanfare participative de l'École de musique ainsi que deux membres du jury-citoyen, programmeurs d'expositions, en 2023 et 2024, au sein de la Chapelle du Saint-Esprit.



Jacky C. rejoint la fanfare participative de L'École de musique

Jacky, retraité, a enfin réussi à apprendre à jouer du saxophone grâce à la pédagogie de Patrick et Jean-Marie, professeurs à l'École de musique. "Ces deux agitateurs musicaux professionnels sont capables de faire aimer la musique à quiconque!" Porté par leur enthousiasme, il a accepté de participer à cette 1^{ère} fanfare participative organisée dans le cadre de la Semaine du Golfe. " L'occasion de partager, aux côtés d'autres musiciens amateurs, ma passion de la musique avec le public. Ce projet, ponctuel, est bien encadré. Chacun peut s'approprier à son rythme les partitions, disponibles en ligne avec un guide audio. Le jour de la répétition générale, les professeurs nous prodigueront des conseils gratuits. De toute façon, ces agitateurs savent nous trouver une place dans le groupe! "

Retrouvez Jacky et la fanfare participative, le mercredi 17 mai, à 19h, sur le port de St-Goustan. Et à tous les amoureux de musique, osez franchir le pas : rendez-vous sur aurayparticipatif.ville-auray.fr pour découvrir les partitions et s'inscrire à la répétition générale (même 10 min avant le début !), le mercredi 12 mai, de 19h15 à 21h!

Véronique M. et Bénédicte S. participent au choix des artistes exposés

L'une est Alréenne, l'autre, habitante de Pluneret. Toutes deux ont répondu à l'appel à candidature lancé par la Direction des Affaires Culturelles pour participer au jury-programmateur en "Arts visuels". Tirées au sort parmi la vingtaine d'habitants candidats, elles ont sélectionné, aux côtés de professionnels de la culture, d'élus et d'artistes, les 2 propositions artistiques retenues par la Ville qui seront exposées, l'une en 2023, l'autre en 2024, au sein de la Chapelle du Saint-Esprit. Chacune raconte ici son expérience.



Véronique M.

" J'aime ma ville. Je trouve bien de pouvoir participer à sa vie. Je suis contente d'avoir contribué au choix des expositions retenues. Sur les 160 dossiers artistiques reçus, la Direction des Affaires Culturelles a présélectionné 20 dossiers qui m'ont été adressés. Je les ai étudiés avec attention. Puis, lors d'une réunion regroupant l'ensemble des membres du jury, chacun a pu argumenter en faveur de telle ou telle proposition. La parole était libre. J'ai beaucoup apprécié. Nous nous sommes mis d'accord, avons retenu 4 des propositions et rencontré les artistes pour n'en retenir que 2. Ces projets vont nous transporter, l'un dans l'univers de l'oiseau, et l'autre, "Clepsydre" en 2024, dans un espace où le temps sera rythmé par l'écoulement de l'eau. J'ai hâte que nous puissions tous contempler ces réalisations. »



Bénédicte S.

" Je suis friande avec mon mari et mes enfants de tout ce qui a trait au domaine culturel, sans avoir, pour autant, aucune compétence particulière dans ce domaine. L'appel à candidature m'a interpellée, j'ai décidé d'y participer et je ne regrette pas ! On vit l'exposition de l'intérieur ; on découvre l'envers du décor. Les réunions m'ont permis de côtoyer des personnes (artistes, élus, services) que je n'aurais sans doute jamais rencontrées. Il me tarde d'apporter un coup de main dans la mise en place de l'exposition et de contribuer aux actions de médiation. » ■



Exposition "L'Oiseau en soi" à la Chapelle du Saint-Esprit, du 13 mai au 9 juillet. Accès libre.
Lundi - samedi 10h30-12h / 14h-18h
Dimanche 14h-18h / Fermé le mardi

Petits-fils
SERVICES AUX GRANDS-PARENTS

L'aide à domicile sur-mesure

Réseau national d'aide à domicile
pour les personnes âgées



Aide à
l'autonomie



Aide
aux repas



Accompagnements



Aide
ménagère

02 57 47 04 00

17 Rue du Danemark
56400 Auray



petits-fils.com

SERVIA
immobilier
LA GESTION AU QUOTIDIEN

ACHAT - VENTE - GESTION - LOCATION



Votre estimation est offerte

*Gestion locative :
les 3 premiers mois offerts*

21 Place Notre Dame 56400 Auray

02 98 90 79 54

SAS SERVIA IMMOBILIER 21 Place Notre Dame 56400 Auray (Agence secondaire) Téléphone 02 98 90 79 54 au capital de 4000 € - RCS Quimper 815 119 581 Carte professionnelle Agent immobilier et Administrateur de biens 2903 2016 000 003 325 délivrée par CCI QUIMPER CORNOUAILLES le 24 Octobre 2021 avec maniement de fonds pour la gestion locative 110 000 euros et sans détention pour la transaction Caisse de garantie auprès de ALLIANZ 1 cours Michelet CS 30051 92076 PARIS LA DEFENSE CEDEX

Audilab
Ensemble, pour une belle écoute

**CHAQUE
JOUR,
nous cultivons
l'innovation**

**Bilan auditif⁽¹⁾
+ 1 mois d'essai⁽²⁾
GRATUITS**

AURAY

21 place Joffre - **02 97 29 08 39**

www.audilab.fr

**Aides auditives
100%
remboursées⁽³⁾**

1. Test non médical. 2. Sur prescription médicale. Dispositif médical CE. 3. Applicable sur les aides auditives de classe 1 référencées, sous réserve d'une complémentaire santé responsable. Voir les conditions en magasin. RCS Vannes 794 308 759, SAS 8 000 €, Audilab Morbihan Galerie de la Marinière, local N3, 25 rue du Général de Gaulle 56190 Muzillac. Crédit image : Oticon.



REMÉM'
AURAY

ÉDIT
RICOLE



Région
BRETAGNE

nseil rég
t-Rannvro Br

SPORTS

36^e édition de l'Open Super 12
avec la participation de 80 bénévoles.
La lettonne Darina Matvejeva remporte
le prix "filles" et le français Thomas Grévol,
remporte le prix "garçons" !



© Thibaut Aroun

7000 spectateurs au Festival
Méliscènes en partenariat
avec AQTA et avec la participation
de 11 communes.

CULTURE



© Enric Guiho



La Nuit de la lecture à la Médiathèque sur le thème : « Soirée médiévale ».

Répétitions des élèves de CM1 et CM2 de l'école Éric Tabarly, avec leur parrain,
Jérémy Coke, bassiste du groupe Électro Deluxe, le 7 mars.





REMÉM' AURAY



Conférence lutte contre le harcèlement animée par l'association "Colosse aux pieds d'argile".

JEUNESSE



Dans le cadre de la Journée internationale des droits des femmes, formation au skate avec l'association Kromm.



25 000 € remis aux Restos du Cœur du Morbihan par L'association À Portée D'Chœur.



SENIORS

Sensibilisation des seniors à la sécurité sur internet.



SOLIDARITÉ - CONVIVIALITÉ



Les 33 bénévoles, 6 partenaires et services de la Ville remerciés pour les festivités de Noël 2022.

**ALRÉ
BIO**

Coopérative Indépendante

NOUVEAU

VOTRE

TRAITEUR

EN MAGASIN !

Actus et Infos sur alrebio.fr et  

La référence locale pour tout votre marché Bio depuis 1999.

8 rue d'Irlande - Porte Océane - 56400 AURAY


RÉPUBLIQUE
FRANÇAISE
*Liberté
Égalité
Fraternité*

RÉSEAU
greta)))
GRETA-CFA
BRETAGNE)))

**“ Pour trouver
un emploi,
j’ai choisi d’être
bien formé au
GRETA-CFA ”**

**+ 220 formations
dans 10 secteurs
qui recrutent**

#Emploi

Bâtiment
Industrie
Nautisme
Transport
Tertiaire
Numérique
Sécurité
Restauration
Service à la
personne...

Formations financées par la Région Bretagne pour les demandeurs d'emploi,
sous réserve d'attribution du marché QUALIF Emploi.



**SERVICE FUNÉRAIRES
MARBRERIE LAMBERT**

**Obsèques - Prévoyance
Monuments**

22 Avenue Yves Kerroux
56400 AURAY

Tél. 02 97 56 29 24



HOMMAGE



Sôken Tominaga

Sôken Tominaga, peintre de St-Goustan, est décédé mardi 14 mars 2023. Sa silhouette ornée d'un chapeau et animée d'un pas décidé, sa gentillesse et sa courtoisie le caractérisaient. Ce Japonais est devenu, avec le temps, une figure d'Auray. Né le 1^{er} avril 1949 à Nakamura, il découvre St-Goustan à l'occasion d'un long périple effectué en Europe. Ses études aux Beaux-Arts lui ont donné l'envie de fouler le sol breton pour approcher l'École de Pont-Aven et Xavier de Langlais. C'est au cours d'un 2nd voyage qu'il décide de s'installer définitivement à Auray, en 1985. Saint-Goustan devient pour lui source d'inspiration.

Toute l'équipe municipale adresse ses plus sincères condoléances à sa famille, ainsi qu'à ses proches. Un hommage publique lui sera rendu le mercredi 3 mai, à 18h, au Petit Théâtre, par un collectif d'amis et d'artistes. ■

Michel Le Ray

Vice-président à l'urbanisme, à la planification et à l'aménagement du territoire à Auray Quiberon Terre Atlantique, Michel Le Ray est brutalement décédé lundi 27 mars, à l'issue d'une réunion dans les locaux de l'intercommunalité. Responsable du schéma de cohérence territoriale (SCoT), à l'échelle du Pays d'Auray, il fut un collaborateur régulier dont l'efficacité, l'humour, la curiosité et la bienveillance étaient appréciés de tous les élus d'Auray. Toute l'équipe municipale adresse ses plus sincères condoléances à sa femme, ses enfants et ses proches. ■



CONSEIL MUNICIPAL

Remaniement au sein de l'équipe majoritaire



De gauche à droite : Julien Bastide, Marie Dubois, Édouard Lasbley, Pierre-Yves Ciffers, Stéphane Renault.

Conformément à sa promesse de campagne, l'équipe municipale fait évoluer son organisation en apportant des modifications aux délégations, adjoints et conseillers municipaux.

Voici les principaux changements :

- > **Marie Dubois** : 7^e adjointe déléguée à l'urbanisme, au foncier et à la publicité;
- > **Julien Bastide** : 8^e adjoint délégué aux finances, à la communication, à l'accueil et aux moyens généraux;
- > **Stéphane Renault** : 9^e adjoint délégué au cadre de vie et de la transition écologique;
- > **Édouard Lasbley** : Conseiller municipal délégué à la biodiversité, aux espaces verts et à la propreté urbaine;
- > **Pierre-Yves Ciffers** : Conseiller municipal délégué aux accessibilités.

Toutes les commissions sont concernées par ces changements. ■

Plus d'infos sur www.auray.fr

rubrique : [Ma-mairie/Conseil-Municipal/Les-commissions-municipales](#)



LE MOT EN BRETON

“Celui-là, quel farassier !”

Le terme breton *farasie* (prononcé farassié) équivaut au français crâneur. Dire de quelqu'un - d'un homme, car le mot ne semble pas s'appliquer aux dames, allez savoir pourquoi ? - qu'il fait son farassier équivaut à le traiter de crâneur, de poseur qui se la joue, qui aime plastronner. Ne nous méprenons pas cependant ! L'expression - surtout dans la bouche des ... des dames - traduit souvent autre chose que ce à quoi on pourrait s'attendre. Ainsi, dire : « *Joheb, hennezh a oa ur gwir farasie !* » (Joseph, c'était un vrai farassier !) c'est rappeler, sur un ton flatteur, que le Joseph avait de l'allure, qu'il portait beau. Rien à voir avec son caractère !... On félicitera de la même manière un enfant - un garçon toujours - sur la manière dont il est habillé : « *Comme tu es beau, dis donc ! Un vrai farassier !* » ; autrement dit : ça te va tout à fait, tu as belle allure. L'expression - qui ne manque pourtant pas d'un certain charme - est presque totalement tombée en désuétude; même en breton, le terme recule devant kran (élégant) ou faro (fier).

par Daniel Carré • www.tidouaralre.com



LE CONSEIL D'ALEXANDRE

Numériser (scanner) vos documents importants peut aider à protéger vos informations en cas de perte, de vol ou de dégradation. En conservant des copies numériques dans un emplacement comme un disque dur externe ou un dossier de votre boîte mail, vous accédez à vos documents importants, en tout temps et en tout lieu. De plus, cela peut simplifier l'organisation de vos documents, en permettant de retrouver rapidement et facilement des informations importantes sans avoir à fouiller dans des piles de papiers, notamment pour réaliser vos démarches en ligne.

Besoin d'un conseil ou d'aide avec votre ordinateur ou votre smartphone ?
Contactez Paul-Alexandre BONNEC,
Conseiller Numérique au 02 90 98 51 23
ou conseiller-numerique@ville-auray.fr

Auray Ville Citoyenne

Lors de notre campagne, nous avons annoncé une réflexion à mi-mandat sur de possibles modifications de délégations. Il s'agit de s'autoriser à réajuster notre organisation, afin de maintenir le cap fixé, tout en respectant les situations professionnelles et personnelles des élu·es. Nous avons présenté ces mouvements lors du dernier conseil municipal. Si la plupart des délégations restent inchangées, nous avons opéré des choix importants sur d'autres. Deux postes de conseiller·es délégué·es ont ainsi été créés, dans le but d'intensifier les actions dans ces domaines :

- Les accessibilités : dont la mission est de faire d'Auray une ville plus accessible,
- La biodiversité, espaces verts et propreté urbaine : qui permettra d'accroître les actions de végétalisation de la ville.

Les postes de conseiller·es délégué·es sont porteurs de forts enjeux politiques. La voirie a ainsi été ajoutée au poste de conseiller délégué aux mobilités, afin de rendre plus pertinent le travail de sécurisation des modes de déplacement. L'économie et le tourisme, comme l'alimentation, sont toujours portés par des élu·es engagées et mobilisées sur leurs dossiers. Certains postes d'adjoint·es ont été repensés afin de permettre de se concentrer sur des priorités comme les politiques sociales, l'engagement citoyen, le service aux habitants ou encore les économies d'énergie. Les finances et la communication ont été réunies sous une même délégation : ces deux fonctions supports servent tous les projets et actions de la municipalité.

De nouveaux élus prennent des responsabilités et nous en sommes fiers·es. Cela montre la compétence et la légitimité de chacun·e dans la politique municipale.

Claire Masson, Pierrick Kergosien, Marie Le Crom, Jean-François Guillemet, Claire Parent Mer, Myriam Devingt, Benoît Le Rol, Marie Dubois, Julien Bastide, Stéphane Renault, Chantal Simon, Céline Spilbauer, Nathalie Guemy, Jean-Pierre Sauvageot, Gurvan Nicol, Pierre-Yves Cyffers, Édouard Lasbley, Pierre Le Scouarnec, Adeline Fernandez, Aurore Harel, Adeline Agneau, Jean-Baptiste Le Guennec, Charlotte Normand, Juliette Erme

Da gourz hor prantad kabaliñ hor boa embannet hor preder chañch dileuriadurioù. Ni hor boa c'hoant da vout dijabl da adreizhiñ hon aozadur ma oa dober, evit gelliñ derc'hel d'ar palioù laket ha doujiñ ar un dro da blegennoù micherel ha personel an dilennidi. Ar chañchamantoù-se zo bet kinniget genemp er c'huzul-kêr diwezhañ. Miret hon eus ar pep brasañ ag an dileuriadurioù, mes choazoù a bouez hon eus graet evit re arall. Daou bost kuzulier.ez dileuriet zo bet krouet, e-sell da greñvaat an oberoù ar an tachennoù-mañ :

- Ar monedusted : evit donet da benn a lakat an Alre da vout ur gêr en ammen d'an holl,
- Ar vevliesseuried, an tachadoù glas hag an naetadurezh-kêr : evit gelliñ bout muioc'h a oberoù da c'hlasveziñ kêr.

Ar postoù kuzulierion dileuriet o do efedoù ar dalc'hoù politikel a bouez. An hentoù a zo bet oc'h pennet e-mesk kargoù ar post kuzulier dileuriet evit ar fiñvusted, evit ma koucho gwell get labour suraat ar modoù diblasiñ. An ekonomiezh hag an touristerezh, evel ar boued, zo e karg dilennidi en-gouestlet hag a laka bec'h evit kas o zeuliadoù da benn atav.

Lod postoù eilmaer.ez.ed a zo bet adsoñjet evit ma vo pledet da vat get prio-relezhioù evel ar politikerezhioù sokial, an emouestl keodedel, ar servijoù d'an annezidi peotramant an arboell energiezh. An argant hag ar c'hehentiñ zo bet tolpet er mem dileuriadur : an div gefridi-se a ya da harpiñ razh ar raktresoù hag an oberoù kaset da benn get pare an ti-kêr.

Stad zo ennomp pa vo dilennidi nevez é sevel er c'hargoù. Kement-se a ziskouez doazhoni ha reizhveli pep unvan anezhe e politikerezh kêr.

J'aime auray



Chères Alréennes, Chers Alréens,

Lors du conseil du 14 décembre 2022 et suite à la démission de l'adjoint aux finances, nous avons demandé à Madame le Maire une analyse financière, objective et transparente auprès de la direction départementale des finances avant le vote du budget 2023. Cette demande a été faite par lettre recommandée.

Nous avons eu une réponse par mail le jour du vote du budget, le 1^{er} février 2023 : l'analyse financière sera sollicitée en juin 2023 ! Soit 7 mois après notre demande et 5 mois après le vote du budget !

La majorité vend du rêve aux alréens en faisant miroiter un nombre conséquent de projets qui ne verront pas le jour par manque d'anticipation financière sérieuse et réaliste. La majorité s'appuie sur des subventions qu'elle ne maîtrise pas et aura alors recours à un emprunt de 4 millions d'euros effectué en 2023 qui va aggraver l'endettement de la commune et empêcher son développement pour l'avenir.

La majorité persiste dans son déni devant la situation financière de la ville d'Auray qui est tendue, voire critique.

Un autre sujet inquiétant est la position dogmatique de la majorité sur la gestion des mobilités douces. La priorité sans limites accordée aux vélos et trottinettes conduit à des situations dangereuses, clivantes et parfois aberrantes.

Pour exemples :

- La voie cyclable avenue Maréchal Foch peu pratiquée alors même que l'on voit de nombreux vélos utiliser la voie réservée aux véhicules.

- L'accès autorisé aux cyclistes en sens inverse, rue du jeu de Paume qui est excessivement dangereux.

- L'avenue de l'Océan, beau projet d'embellissement de cette entrée de Ville mais qui a restreint la largeur de la voie des voitures à un niveau qui rend le croisement des véhicules parfois difficile, voire impossible dans le cas des poids lourds et engins agricoles.

- La rue du Verger qui a été équipée récemment de plots destinés à délimiter la piste cyclable. Quelle vraie aberration ! Ces plots sont très dangereux pour les cyclistes eux-mêmes, étant de vraies rampes de lancement et facteurs de risques de chute en cas de contact. Aberration également pour les cars scolaires qui ne peuvent plus se croiser. Aberration enfin pour ces voies qui étaient utilisées exceptionnellement, de manière dérogatoire pour stationnement les jours de marché l'été. C'est un vrai repoussoir pour les amateurs du marché du lundi et c'est un coup grave porté à cet événement qui est un point fort de notre Ville

- Sans oublier les événements sportifs, ainsi que les journées électorales durant lesquelles nos aînés et les personnes en situation de handicap ne pourront plus se garer.

Le groupe majoritaire devrait enfin sur ce sujet rappeler aux cyclistes qu'ils doivent respecter le code de la route et leur signifier que la priorité qui leur est accordée ne leur donne pas tous les droits.

Vous pouvez nous contacter sur notre adresse mail : jaimeauray@gmail.com

Patrick Geindre, Jean-Yves Mahéo, Guénola Quillay, François Naël, Bertrand Vergne.

Unis pour Auray

La 36^e édition du tournoi international de tennis Open Super 12 des moins de 12 ans aura été une véritable bouffée d'oxygène et une grande réussite.

On se souvient de la finale de la 35^e édition de 2020 qui avait précédé de quelques heures seulement les premiers arrêtés préfectoraux qui classaient Auray et les communes voisines comme l'un des premiers clusters de France ; puis l'année blanche de 2021 pour tous les événements sportifs pour cause de pandémie et le terrible incendie criminel du 6 février 2022 qui avait contraint les organisateurs à jeter l'éponge à quelques jours du début du tournoi...

Cette édition 2023 avait un air de revanche contre les coups du sort. Il fallait qu'elle soit une grande fête du tennis et de la jeunesse et elle l'a été.

Bravo à l'équipe organisatrice et aux dizaines de bénévoles impliqués dans cette formidable aventure. Pour tous les événements sportifs, culturels, ludiques, le monde associatif reste bien vivant.

Nous attendons maintenant avec impatience la reconstruction des bâtiments du tennis club.

Nous attendons avec la même impatience la construction de l'espace gymnique pour le PLA et de la salle de boxe, mais, les délais semblent s'allonger. Avoir voulu regrouper au Bel Air dans une même opération des structures qui n'aurons de commun que le lieu (salle d'escalade pour compétitions internationales salle gymnique PLA pôle boxe ludothèque centre social) semble plomber tous ces projets. Si l'équipe en place en était restée au domaine du sport et

Frédérique Henrio, Ronan Allain

Auray Ensemble

"Comment on regarde où on vit ?"

Les mots de l'artiste Ludor Citrik résonnent encore à nos oreilles alors que le festival Méliscènes vient de se terminer. Les marionnettes ont enchanté petits et grands. Merci aux artistes et à l'ensemble des bénévoles qui chaque année nous font rêver. Saluons aussi la belle réussite de l'Open Super 12 qui montre la capacité de résilience de tout un club.

Oui, le rêve était à l'ordre du jour dans notre belle cité, agréable et accueillante. D'autant plus accueillante depuis l'aboutissement de l'avenue de l'Océan, projet qui nous tenait particulièrement à cœur car au centre de notre programme.

Le rêve, c'est aussi l'état dans lequel la majorité municipale évolue depuis 2020. Projets surdimensionnés, manque de préparation, absence de concertation, « créativité » budgétaire pour le moins surprenante...le pari de la confiance et de la transparence est loin d'être gagné. Et ce n'est pas le discours de madame Le Maire lors de l'inauguration des nouvelles Halles qui apaisera nos craintes. « *L'argent magique* » apporté par le sous-préfet reste exceptionnel.

Mais nous aurons l'occasion, dans les semaines à venir, de prendre la parole afin de faire un bilan intermédiaire de ce mandat et proposer une autre vision pour notre ville. Dans l'immédiat, nous continuons chaque jour nos discussions et rencontres avec les Alréens et Alréennes.

Benoît Guyot, Emmanuelle Hervio.

à condition de ne pas vouloir créer un équipement de niveau international, peut-être aurions-nous pu espérer des réalisations pour 2025. La location des structures provisoires métallo-textiles risque de se prolonger...

Quant aux finances de la ville, nous sommes très inquiets. Le conseil municipal de février a confirmé la chute libre des marges financières : le solde de fonctionnement qui était de 2 400 000 € fin 2020 n'est plus que de 150 000 € fin 2022... Et la projection des dépenses et recettes jusqu'à 2026 montre des déficits vertigineux de plusieurs millions d'euros ! Nous avons des craintes sur le coût de rénovation du gymnase La Forêt qui rattrape et dépassera probablement celui du projet du gymnase neuf voté par l'ancienne mandature. Cette rénovation ne sera jamais aussi efficace qu'une construction neuve, ne répondra pas à tous les besoins et ne permettra pas de transformer une passoire énergétique en un bâtiment économe. Il est encore temps d'éviter cette erreur... Le coût du skatepark, désormais annoncé à 800 000 € HT, sera à suivre de près avec les résultats des appels d'offres... Pour les Halles, enfin rénovées, la facture s'avère presque deux fois plus importante que prévue sans compter la location des structures provisoires et les pavages extérieurs : 2 150 000 € HT contre 1 190 000 € HT de coût estimé en novembre 2020...

L'équipe en place devra revoir ses copies...

Nous continuons à porter notre message pour des lendemains communs. N'hésitez pas à nous solliciter, nous interpeller, nous écrire. Nous saurons vous écouter pour porter vos réclamations auprès de la majorité.

Enfin, rendons hommage à deux personnalités Alréennes qui nous ont quittés récemment.

Soken Tominaga était peintre. Venu du pays du soleil Levant, il tombe amoureux de Saint-Goustan et décide finalement d'y poser ses valises. Avec son départ, notre ville perd une figure discrète mais importante de ce que Lalou KRAFFE qualifie de « l'école de Saint-Goustan ». Nous présentons à sa famille et amis nos plus sincères condoléances.

Georges Didrick, ancien Président du PLCA d'Auray et Président du Comité départemental de Basket, a perdu son match contre la maladie. Il restera pour beaucoup d'entre nous un homme d'une grande humanité et un bénévole engagé pour faire rayonner le basket, son sport de cœur. Toujours prêt pour de nouveaux chantiers, il laisse orphelin et triste le monde du basket tant Alréen que Morbihannais. Mais sa mémoire, ses actions, sa détermination resteront vivantes dans nos esprits, et peut être plus encore sur tous les parquets du département.

Benoît GUYOT
Emmanuelle HERVIO

AGENDA



AVRIL

Jusqu'au 6 au 25 avril
Exposition Ô Jardin !
Ode poétique à la beauté de la nature par les Artistes du Pays d'Auray (avec le Lycée Kerplouz).
Entrée libre & gratuite.
11h-18h, Chapelle du Saint-Esprit.
Du 17 au 28 avril
Quartiers de printemps
Le programme sur www.auray.fr



Jeudi 20 avril
Tournoi Mario Kart
14h-16h, à partir de 8 ans,
à la Médiathèque, sur inscriptions.

Vendredi 21 avril
Concert Labess
Musique du monde, fusion de rumba gitane, flamenco et musiques traditionnelles d'Afrique du Nord.
20h30, Centre Culturel Athéna.

Samedi 22 avril
> **Atelier stop motion**
Créez un mini-clip d'animation.
À partir de 8 ans, à la Médiathèque sur inscriptions.

> **Défilé de mode**



Organisé par Auray Préférence.
15h, place Notre-Dame.
> **Collecte papiers & bouchons**
Collecte solidaire.
8h-18h, Espace Bel-Air.

Samedi 29 avril
Commémoration de la Journée nationale du souvenir des victimes et des héros de la Déportation
17h30, place de la République.

MAI

Samedi 6 mai
Gestes qui sauvent
Formation gratuite avec Aloha Secourisme.
10h, 13h, 15h, au gymnase du Verger
Sur inscriptions : www.auray.fr.

Lundi 8 mai
Commémoration du 8 mai
10h30, place de la République.

Mercredi 10 mai
Goupil - Les Compagnons de Pierre Ménard
Réécriture pleine d'humour du célèbre Roman de Renart.
15h, Centre Culturel Athéna.

Vendredi 12 mai
Concert : Cabadzi



Rap - Musiques urbaines - Slam
Une soirée exceptionnelle autour du rap et des cultures urbaines, avec Athéna et Garato !
> 20h30: Première partie: GO GOGO
> 21h30: Concert de Cabadzi
> 23h15: DJ Set
20h30, Centre Culturel Athéna.

Vendredi 13 mai au 19 juillet
Exposition : L'oiseau en soi
Entrée libre & gratuite.
Chapelle du Saint-Esprit, voir p.18.

Samedi 13 mai
Budget Participatif : Votez !
Votez pour vos projets préférés
aurayparticipatif.ville-auray.fr



Samedi 13 mai
Samedi numérique
Présentation de logiciels libres.
À la Médiathèque, sur inscriptions.

Lundi 15 mai
Réunion publique la Madeleine
Réunion sur la restructuration du site de l'ancienne maison de Retraite du Loch.
18h, salle Hélène Branche.

Du 17 au 19 mai
Semaine du Golfe
Voir pages 10 et 11.



Mercredi 24 mai
Racontages
Lectures à la médiathèque.
À partir de 4 ans, à la Médiathèque sur inscriptions.

Vendredi 26 mai
Fête des voisins
Avec musique et jeux.
18h-23h, Gumenen.

Samedi 27 mai
> **Journée Portes ouvertes à l'École de musique**
Venez découvrir les instruments proposés.
15h30-17h, École de musique.

> **Commémoration de la Journée nationale de la Résistance**
17h30, place de la République.

Lundi 29 mai au vendredi 4 juin
Semaine du Développement Durable d'AQTA
Programme en ligne : www.auray.fr

Mardi 30 mai
Goûter dansant
Pour les plus de 65 ans
15h, Espace Athéna.

JUIN

Samedi 3 juin
> **Clôture de la saison culturelle**
Spectacles, repas partagés et animations. Parvis d'Athéna.
Infos sur www.auray.fr

> **Braderie de livres & disques**
Infos sur www.mediatheques-terre-atlantique.fr.

> **Les 20 ans du Multi-accueil**
Autour d'un repas partagé et d'animations : animaux de la ferme, jeux en bois, création d'une œuvre collective.
10h-15h, au Multi-accueil (place Gohlerez), sur inscriptions : maisondesenfants@ville-auray.fr

Dimanche 4 juin
Trail-Marche
Stade de la Forêt & Centre-Ville.
Infos : www.finishers.com

Mardi 6 juin
Portes ouvertes de la résidence autonomie Le Bocéno
14h30-17h, rue du Dr Laennec.

Mercredi 7 juin
Apéro Klam
18h30, Parvis Athéna.

Jeudi 8 juin et mercredi 13 juin
Prévention routière pour les seniors
8 juin : Conférence 14h30, Salle Hélène Branche
13 juin : Atelier, toute la journée, Salle des commissions.

Samedi 10 juin
> **Set musical**
Animé par les élèves de l'École de musique, section Musique Assistée par Ordinateur (MAO).
14h - à La Fraiche, 4 Rue du Cimetière.
> **Concert de fin d'année de l'École de musique**
17h, Espace Athéna, ouvert à tous.

Jeudi 15 juin
Grand prix cycliste Daniel Le Breton
17h30, Centre-Ville.

Samedi 17 juin
> **Commémoration de l'appel 18 juin 1940**
17h30, place de la République.
> **Fête de la Godille**
10h-23h, Saint Goustan.

Dimanche 18 juin
Festival de Yoga
Cours et ateliers découverte.
10h-19h, Quai Martin, St-Goustan.

Mercredi 21 juin
> **Fête de la musique**
Programme : www.auray.fr
> **Résultats du Budget Participatif**

Place de la République
www.auray.fr

Dimanche 25 juin
L'Alréenne
Course contre le cancer.
9h, Stade du Loch & Centre-Ville



www.auray.fr
Sous réserve de modifications.

Particulier
Et Pro

ALRE DESIGN
alre-design.com



Agencement intérieur sur mesure
Dressing - Placard - Verrière
Cloison de bureau

Zone du Moustoir - Crach

Contact : 02 97 31 30 02 - 06 81 11 36 81

GÉNÉRALE DES SERVICES
— VOTRE BIEN-ÊTRE À DOMICILE

Tous vos services à domicile

- Ménage Repassage
- Garde d'enfants
- Jardinage Petits travaux
- Aide aux personnes âgées
- Accompagnement Transport
- Téléassistance

SI SERVICES à LA PERSONNE

50% DE CREDIT D'IMPÔT



VOTRE AGENCE

4 rue Aristide Briand
AURAY

02 97 14 10 10
auray@gdservices.fr

OK NICOLAS

SERVICES NUMÉRIQUES
à domicile - Pays d'Auray



- installation
- assistance
- formation

50% CREDIT D'IMPÔTS IMMÉDIAT

SI SERVICES à LA PERSONNE

07 49 50 36 91

AP
ACTE PROJET
Maîtrise d'œuvre en bâtiment



Patrick Gougeon, maître d'œuvre, certifié ingénieur génie civil et expert en bâtiment, formé :

- À la rénovation énergétique du bâti ancien
- À l'expertise bâtiment
- Au maison passive



Patrick Gougeon et son équipe, vous accompagnez de A à Z dans votre projet au :

- Expertiser
- Construire
- Rénover
- Agrandir
- Restructurer
- Ouvrir l'espace

acteprojet@gmail.com
https://www.acte-projet.fr
acteprojet.fr
acte_projet_patrick_gougeon

9 pl. de la République
Galerie du Pavillon 56400 AURAY
24, pl de l'Église 56390 GRAND-CHAMP



BUDGET PARTICIPATIF #3

Vous préférez:

UNE GRANDE ROUE AU PARC DU PRINTEMPS

OU

UN DISTRIBUTEUR DE GRAINES POUR LES PIGEONS



Découvrez de meilleurs projets sur
www.aurayparticipatif.ville-auray.fr

et votez !

